

# 一肩风雨尽成诗

陈侣白先生诗歌、歌词作品研讨会文章集



福建省文学艺术界联合会  
福建省作家协会  
福建省文联文艺理论研究室  
福建省音乐家协会

二〇〇五年四月

# 一肩风雨尽成诗

陈侣白先生诗歌、歌词作品研讨会文章集

福建师范大学图书馆惠存

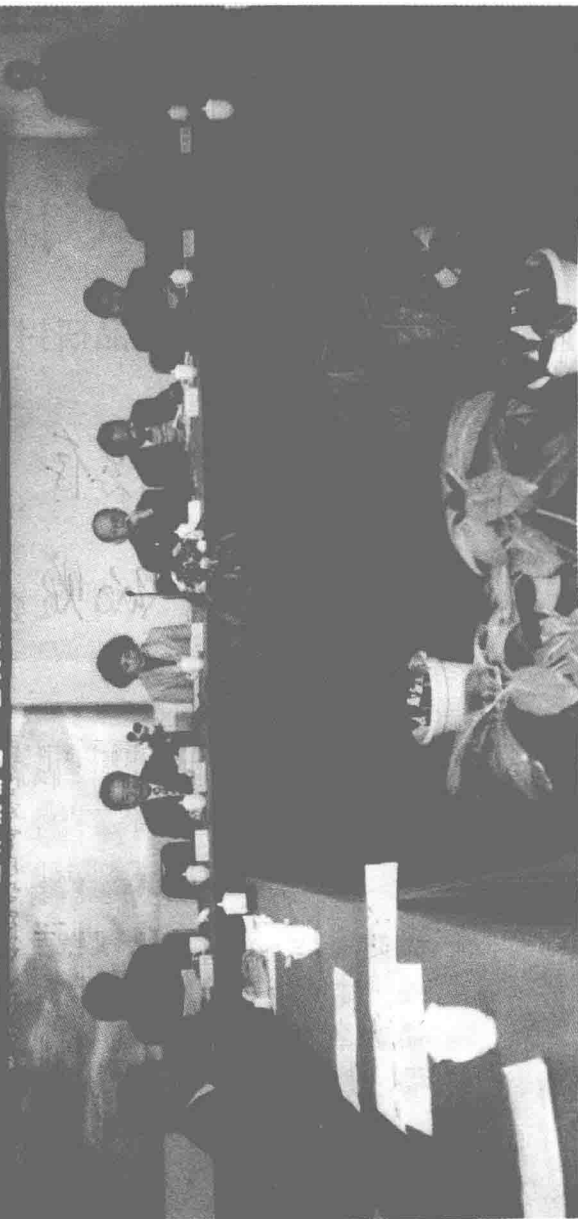
陈侣白赠 2005年春

福建省文学艺术界联合会  
福建省作家协会  
福建省文联文艺理论研究室  
福建省音乐家协会

二〇〇五年四月

# 陈侶白先生诗歌、歌词作品研讨会

省文联 省作协 省文联文艺理论研究室 省音乐家协会



2005年3月27日·福州于山宾馆



研讨会人员合影

# 目 录

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| 前 言 .....               | (1)     |
| 陈侶白先生诗歌、歌词作品研讨会综述 ..... | 钟红英 (2) |

## 贺 信

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| 中国音乐文学学会暨中国音乐家协会《词刊》编辑部 ..... | (13) |
| 中国民主同盟福建省委员会 .....            | (14) |
| 陈晓光 .....                     | (15) |
| 吴修平 .....                     | (16) |
| 王耀华 .....                     | (17) |
| 朱 清 .....                     | (18) |
| 乔 羽 .....                     | (19) |
| 王世光、焦抒红 .....                 | (20) |
| 任志萍 .....                     | (21) |
| 曾宪瑞 .....                     | (22) |
| 党永庵 .....                     | (23) |
| 宋克宁 .....                     | (25) |
| 周笃文 .....                     | (26) |
| 丁国成 .....                     | (27) |

## 贺 诗

|           |      |
|-----------|------|
| 王立平 ..... | (28) |
|-----------|------|

|           |      |
|-----------|------|
| 阎 肃 ..... | (29) |
| 金 波 ..... | (30) |
| 张名河 ..... | (31) |
| 施议对 ..... | (32) |
| 赵玉林 ..... | (33) |

## 研讨会发言

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| 文坛、诗坛、乐坛一道绚丽、独特的景观..... | 许怀中 (34) |
| 充满生命活力、创造力的老文艺家.....    | 陈济谋 (36) |
| 诗、词、歌、剧的春兰秋菊.....       | 蔡其矫 (37) |
| 华年八十又逢春.....            | 虞雯琴 (40) |
| 黄钟大吕 笔墨春秋.....          | 章绍同 (41) |
| 智者与仁者.....              | 章 武 (44) |
| 一个真实的、真情的人.....         | 蒋夷牧 (47) |
| 一肩风雨尽成诗.....            | 黄文山 (49) |
| 山道上的诗人.....             | 周美文 (51) |
| 优秀的诗人 慈祥的长者.....        | 田家鹏 (56) |
| 富有音乐性和意境的诗.....         | 郭祖荣 (59) |
| 《婴啼》与《山涧》 .....         | 林 澍 (61) |
| 情真 味厚 格高.....           | 蔡厚示 (64) |
| 浅谈陈侣白先生的诗词创作与吟诵艺术.....  | 陈 永 (66) |
| 素雅如玉 浑圆似珠.....          | 魏德泮 (68) |
| 心灵的咏唱.....              | 孟广征 (71) |
| 浅谈陈侣白先生的人品与作品.....      | 葛礼道 (76) |
| 浅论陈侣白歌词的音乐性.....        | 陈勇铁 (80) |

|                   |          |
|-------------------|----------|
| 我与陈侶白先生的成功合作····· | 骆季超 (85) |
| 受益者的感谢·····       | 史宗毅 (89) |
| 我的“第一位”编辑侶白师····· | 尤 廉 (90) |
| 恩师与“偶像”·····      | 魏德泮 (93) |
| 耳濡目染 深受教诲·····    | 严 峻 (94) |
| 厚重的礼物 无言的激励·····  | 李式耀 (96) |
| 陈侶白先生的人生价值·····   | 潘力鹰 (98) |

## 附 录

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| 研讨会之前他人评论陈侶白的主要文章 (存目) ····· | (99)      |
| 《陈侶白文集》自序·····               | 陈侶白 (106) |
| 《中国古典诗词吟诵集锦》首发式隆重举行 ···      | 清 音 (111) |

# 前 言

著名诗人、歌词作家、诗词吟诵艺术家、编审陈侶白先生，1925 年出生。1942 年发表处女作。在文学园地辛勤耕耘六十三载，硕果累累。今年是他八十华诞，又值他出版影剧作品之外各种文学作品的选集《陈侶白文集》（百余万字，三卷本）和个人吟诵表演专集《中国古典诗词吟诵集锦》（含书和 VCD 光盘），我们特联合于 2005 年 3 月 27 日在福州于山宾馆隆重举行陈侶白先生诗歌、歌词作品研讨会（由省音乐家协会秘书长魏德泮和省文联文艺理论研究室研究员林蔚文具体操办）。现将会议综述、各方贺信、贺诗及会议发言（含书面发言）等整理汇印以资纪念，并供文学史家研究参考。一部分发言的标题为编者所加。

福建省文学艺术界联合会

福建省作家协会

福建省文联文艺理论研究室

福建省音乐家协会

2005 年 4 月

# 陈侶白先生诗歌、歌词 作品研讨会综述

钟红英

陈侶白先生是著名的诗人、歌词作家、诗词吟诵艺术家、编辑家，历经坎坷矢志不移，在文学园地辛勤耕耘六十余载，广泛涉猎新诗、歌词、传统诗词、散文诗、散文、影剧、小说、翻译、评论等多种文艺形式，横跨文学界、音乐界、影剧界、理论界、吟诵艺术界等多个领域，无不精湛，特别是在新诗、歌词、传统诗词方面取得巨大的成功。最近，《陈侶白文集》三卷本和陈侶白先生吟诵表演专集《中国古典诗词吟诵集锦》出版，又恰逢陈侶白先生八十华诞，福建省文联、省作家协会、省文联文艺理论研究室、省音乐家协会于2005年3月27日在福州于山宾馆联合举办“陈侶白先生诗歌、歌词作品研讨会”。会场入口处是陈侶白一人高的全身照片，会场墙上是放大的各方贺信、贺诗。来自省内外的50余位专家学者应邀出席。福建省文联书记处书记、副主席杨少衡主持了会议。省文联党组书记、副主席陈济谋首先致辞。因另有公务未能到会的省政协副主席王耀华和省委宣传部副部长朱清分别委托专人宣读了贺信。远在北京的中国音乐文学学会副会长、中国音乐家协会《词刊》主编虞雯琴飞榕莅会。省文联主席许怀中、副主席章绍同、章武、蒋夷牧以及文学界、音乐界专家学者黄文山、蔡厚示、尤廉、郭祖荣、史宗毅、魏德

泮、骆季超、陈勇铁、潘力鹰等人踊跃发言；蔡其矫、周美文、田家鹏、孟广征、陈永、葛礼道、林澍、李式耀、严峻等人提供文章作书面发言。与会的还有朱光、林蔚文、吴修秉、陈章汉、杨际岚、张冬青、宋瑜、郭志杰、黄河清、王来文、柔刚、萧冰、卢为峰、陆樯、吴苏宁、陈冉、张斌、陈亮、翁朝霞、上官翰清、吴惠兰等专家学者和媒体人士。给研讨会发来贺信、贺诗的有：中国音乐文学学会及《词刊》编辑部（由虞雯琴宣读贺信），民盟福建省委，文化部副部长、中国文联副主席陈晓光，民盟中央名誉副主席吴修平，著名诗人、词曲作家、评论家乔羽、王立平、王世光、阎肃、金波、任志萍、曾宪瑞、党永庵、张名河、宋克宁、周笃文、丁国成、施议对、赵玉林、焦抒红等（以上贺信、贺诗由省音乐家协会秘书长魏德泮宣读）。87岁的著名诗人蔡其矫以《诗、词、歌、剧的春兰秋菊》为文题，高度概括了吕白先生的艺术成就和风格，称吕白先生是“真正的全才，文字方面的高手”。中国音乐文学学会及《词刊》编辑部说吕白先生的“诗词文章渗透着执著精神、真纯品格、隽永气质，为人作文堪称师表”。词坛泰斗乔羽说吕白先生“在诗歌天地里的成就与作为，都使我敬佩”。王立平以“诗歌世界，笔墨春秋”表示对吕白先生的赞美。王世光、焦抒红伉俪说吕白先生“敢为人先，矢志不移”。金波感叹吕白先生“八十岁的高龄拥有十八岁的心灵”。曾宪瑞、张名河分别以“心灵的灯盏总是明亮的”、“如同真理一般无华”赞扬吕白先生。宋克宁说吕白先生的文集“展现豁达做人，真诚为文，严谨治学的大家风范”。研讨会上，吕白先生执著的艺术追求、作品精湛的美学品格和高尚的人品，在一浪高过一浪的溢满真情的学术氛围中，给与会人员留下了强烈的印象。

## 一、多彩的文学作品，独特的艺术风格

1. 关于新诗。陈侶白先生少年早慧，17岁发表处女诗作。上世纪40年代已在全国诗坛崭露头角，是上海《诗创造》杂志的重要作者。蔡其矫说，侶白先生当时写的是“具有现代派风格、精美、简洁、情调类似戴望舒、又较沉郁些、富有韵律的诗歌”。又说，侶白先生与人合写了多幕话剧《种橘的人们》和电影故事片《闽江橘子红》，随即被错打成右派，偷偷写下不少无望而又于心不甘的爱情诗，改革开放后整理成组诗《棘丛中的花朵》发表，以其感人的力量光荣获奖。学者、作家许怀中说，侶白先生才华横溢，其作品是文坛、诗坛、乐坛一道绚丽、独特的文艺景观。他的诗和散文，诗情深，诗意浓，富有诗美；尤其是含蓄、隽永、意境体现朦胧美的，我特别喜欢。如1946年的《少年情》抒写了少年迷离的情怀；同年的散文诗《晚霞》想像奇特，《苍鹰》显示出生命的张力；1962年的《迟出的圆月》情景交融；1987年的《假如我是一棵树》表达出不趋炎附势而乐于为普通百姓作奉献的高尚情操；1993年的《含笑花》诗意与哲理交融；1999年的《烟雨武夷山》呈现朦胧美；2004年的《寄梦楼之诗》是毕生诗心的结晶。作曲家章绍同说，侶白先生一生崇尚真善美，并在作品中讴歌真善美。他追求真实，追求完美，追求境界，追求简洁，追求诗的音乐美，追求歌词的诗意美。他对意象的捕捉，对字句的锤炼，对大自然的热爱，对花草的倾心，都给人以强烈的感受。诗人周美文说，侶白先生的诗清新淡雅，纯朴自然而又意蕴深邃，著名老诗人邹荻帆称赞他“每首诗都形成一个浑圆体，单纯、透明，意象明确，不蔓不枝，适可而止”，真是非大功夫不可能达到这等境界。从他诗作的精炼

美、流畅美、韵律美中，可以估量出他继承中国古典诗词传统和学习国外优秀诗艺的深厚根基。诗人蒋夷牧说，正如歌德所言“低声歌唱爱情，高声歌唱自由”，建国前侣白先生所写的正是这两类诗，例如《曾经……》以清丽、含蓄的笔调抒写爱情，《旗，不消失》以激越的感情歌唱自由。其艺术成就已达到相当的高度，是个非常有才华的诗人。诗人田家鹏说，侣白先生的诗有两个特点：一、都是真情的流露，不矫饰，不虚华，情感真挚、朴实，语言清丽、优美，让人感动。二、有一种独特的音乐美。他把自己的诗作分成诵诗和歌诗两大类，其实他的诵诗也充满了音乐美。尤其是他青少年时代的诗，意境独特，清丽、含蓄，富有内在的旋律和节奏，读起来似闻西洋古典音乐，常令人如醉如痴。早期的侣白先生应该是那个时代最优秀的抒情诗人之一，那些作品就是放到今天，与许多优秀作品相比也毫不逊色。但是，在相当长的一段时间里，侣白先生诗歌艺术上的成就没有在诗坛得到相应的重视。作曲家郭祖荣说，作曲家一般是为歌词谱曲，但他也精心选择了侣白先生《被遗忘的南国梦》中的4首诗和散文诗《晚钟》来谱曲，因为侣白先生的诗有很深的古典诗词底蕴，很美的意境，很真挚的感情，很强的音乐性。

2. 关于歌词。陈侣白先生称歌词为歌诗，即能唱的诗；认为歌词应具备文学性和音乐性这两重性，做到离曲堪赏、入乐可唱。这是他的美学追求。蔡其矫说，侣白先生对歌词创作乐此不疲，多次在全国获奖，成为福建歌词大家，被选举为省音乐文学学会会长，兼《潮音》词刊主编。乔羽称侣白先生为“当今中国歌词界的兄长”。歌词作家、评论家魏德泮以“素雅如玉，浑圆似珠”八个字概括侣白先生的歌词风格，认为他的气质学养、生活经历和审美情趣造就了这一独特的风格，为当代词坛增添了一朵奇葩。如《烟雨武夷山》色调素净，情趣雅致；节奏自如，有

张有弛；文字精炼，不蔓不枝。《含笑花》蕴含哲理，格调高雅，意象优美；干净洗炼，不能增减一个字。《月满海峡》表达的是统一祖国的重大主题，却绝口不提标语口号，成功地创造出柔美和谐的意境，熔淡雅与圆熟于一炉。歌词作家孟广征指出，对人生的咏唱是吕白先生歌词内容的主流，围绕着亲情、爱情、友情、爱国情弘扬人生之真情，在世道沧桑、社会演变中探索生命的真谛与人生的价值。歌词格调上，诗性美贯串始终，体现了他的美学品质。作曲家葛礼道说，吕白先生的歌词感情真挚，结构严谨，篇幅精练，形象鲜明，语言生动，并举范例进行了分析。作曲家陈勇铁说，吕白先生的词作内涵丰富，技巧精湛；其中的许多作品，如交响大合唱《虎门悲欢》和为台湾高山族民歌填词的《月下杵歌》等，在海内外有着广泛的反响，获得很高的声誉。陈勇铁并从“语言浅显明了”、“结构曲式提示”、“篇幅短小浓缩”、“声韵和谐悦耳”四个方面论述了吕白先生歌词的音乐性。作曲家骆季超回顾了吕白先生作词、他作曲的三部大型声乐作品《虎门悲欢》《寻找林则徐的足迹》《台湾高山族民歌合唱集锦》的创作过程，说他们的合作很成功。尤其是以浓墨重彩歌颂林则徐的交响大合唱《虎门悲欢》，1997 年在北京演出，1999 年在香港演出，都受到热烈的欢迎，被誉为“大手笔”。通过这些合作，他切身感受到吕白先生的才华、灵气和深厚的创作基本功。作曲家史宗毅也回顾了他与吕白先生合作歌曲的经历，认为得益良多。

3. 关于传统诗词。陈吕白先生有很深的家学渊源，他的母亲薛念娟是建国前“福州八才女”之一，擅长诗词写作。在母亲影响下，吕白先生少年和青年时代能记住近千首古典诗词，大都无需背诵而能句句不忘。早在 17 岁就已发表传统诗词；晚年对诗词创作更是钟爱有加，在全国性诗词大赛中 4 次获奖。诗词家

蔡厚示教授以“情真、味厚、格高”六字高度概括侣白先生的诗歌作品。他说，侣白先生的诗，不论新诗、旧体，感情都是真挚的，为人也是真挚的；同时诗味纯厚，格调高雅。他分析了侣白先生的3首诗词代表作：《鹊桥仙·七夕》是当“右派”在山区劳动时沉痛怀念情人而写的，意挚情浓，是王国维所谓“以血书者”的作品。七绝《十年四到武夷感赋》如九曲溪水澄澈见底，又似武夷山色葱翠宜人，不用典故，不加藻饰，而风致翩翩，别有韵味。七古《寿山石雕歌》善学古人而又多有创新，“其想像之瑰特，形容之尽致，铺叙之迤邐，声韵之幽美，皆可谓踵武昔贤，能迹长吉（李贺）之奇而弃其怪者也。”蔡厚示还急就一首五律赠给侣白先生，上半首是：“侣白座中英，多年系我情。才高星可摘，诗富律弥精。”省诗词学会秘书长陈永说，侣白先生的传统诗词基本功扎实，格律严谨，感情真挚，品读起来耐人寻味。他具有很好的新、旧诗创作修养，能广泛吸取中外文学艺术的养分，做到了中西交融相得益彰。好几位发来贺信的诗词家都盛赞侣白先生的诗词成就。周笃文说：“侣白先生是当代吟坛、乐苑德高望重、不可多得的名家。他渊源家学，英英妙才，少年时代即已崭露头角，令老辈为之倾倒；身经忧患，诗益沉挚儒雅，每多独造之境。”党永庵说：“侣白先生是我平生十分仰慕的诗词大家。”丁国成借用古人诗句“道为诗书重，名因赋颂雄”来赞扬侣白先生。澳门大学副教授施议对以集《诗经》句“山有嘉卉，怀我好音”等表示祝贺。89岁的老诗词家赵玉林则以“诗兼新旧通今古，情别炎凉判是非”的诗句来评价侣白先生。侣白先生还有不少古诗今译、西诗汉译的佳品，蔡厚示对前者有所评论。他说，侣白先生新、旧体诗兼工，以新诗移译古典诗词当然不同凡响，既能保持原作的精神风貌，又能掌握好译品的韵律、节奏。古诗今译能符合“信、达、雅”之标准者，福建惟陈

侣白一人而已。所译李、杜交谊诗和李商隐诗俱佳。尤其是李商隐的诗大多朦胧难解，侣白先生的译诗不但具有很高的美学价值，而且能帮助读者理解原诗，这是很难能可贵的，必将流传久远。

4. 关于吟诵艺术。陈侣白先生既擅文学又通音乐，他认为中国古典诗词具有永恒的美感魅力，而吟诵是表现古典诗词之美的有效途径，决心在这方面作出奉献。蔡其矫说，侣白先生的母亲兼善诗词吟诵，他在这方面早有渊源。他从福州各种传统吟诵调中精心选择了民国时期著名诗词家何振岱（是他母亲的老师）和诗家史镛传下来的优美吟诵调加以整理，自己还改编了一些吟诵调，在各种诗歌集会和作家沙龙上经常作吟诵表演，深受听众欢迎。福建、广州、北京的8家报刊和东南电视台、福州电视台等20多次刊、播关于侣白先生吟诵成就的通讯、报道，称他的吟诵表演感情真挚，技巧圆熟，旋律优美，节奏自如，格调高雅，极富韵味，“绝技惊动江湖”。社会上百余人（含广州的10名青年）报名欲向侣白先生拜师学艺。陈永认为，侣白先生不用方言而用普通话吟诵，扩大了欣赏者的覆盖面，加强了普及性。他积数十年之功力于传统诗词的吟诵上，不断地实践、探索、提炼，才形成了目前这样一种独特的风格。他的《中国古典诗词吟诵集锦》的出版，是对传统吟诵艺术继承、创新的一个卓越贡献。著名剧作家、歌词作家阎肃在贺诗中以“诗词大吕，吟诵黄钟”称道侣白先生的高雅格调。省委宣传部领导朱清也在贺信中赞扬侣白先生“（文学）造诣深，成就丰，在弘扬中华民族优秀传统文化方面有着诸多贡献，值得人们为之景仰，为之称颂”。

## 二、“一肩风雨尽成诗”的人生境界

陈侣白先生志行高洁，一生追求真善美，敢于说真话，淡泊名利，治学严谨，一丝不苟，为人为文在文艺界有口皆碑。省文联党组书记陈济谋说，侣白先生不像是高龄的人，充满生命活力、创造力，与他接触的时间越长，这种印象就越深刻。我们拥有侣白先生这样的老文艺家，是我们文联的福气。歌词作家虞雯琴用“阅遍沧桑白发新，华年八十又逢春”等诗句描写侣白先生。散文家、省作协主席章武说，侣白先生是用自己的生命，用生命中全部的泪水、血水、汗水来写诗的人，是真正的诗人。不论是新诗、歌词还是传统诗词，不论是身陷“棘丛中”的逆境，还是漫步在鲜花重放的坦途，他总是抒真情，说真话。他的诗里、歌里都是梦，这梦，就是他所苦苦追求的人生理想，他所苦苦坚守的道德观念、价值取向和美学原则，因此，他从不媚俗，从不趋时，数十年如一日，从幼到老，老而弥坚。同时，侣白先生还是一位令人敬重的编辑家，总是兢兢业业、默默无闻地为他人作嫁衣，为培养文学、音乐新秀倾注了全部的心血。尤其是在受到不公正待遇时照样为大家做好事，更加难能可贵。他的诗是纯净、透明的，不含一丝杂质；他的为人也是这样。就像他的服装始终整洁，他的家里窗明几净，始终纤尘不染，他的文稿字迹端正，始终一笔不苟，他的为人也始终坚守他自己的原则。他是一位品行高洁的老人，是一位值得大家从内心敬重和学习的老人。他既是一位智者，更是一位仁者。蒋夷牧说，侣白先生从1942年一直写到现在，整整六十三年；即使在被错打成右派、剥夺了创作权利的二十多年中，他也没放下手中的笔。这六十三年，风风雨雨，坎坎坷坷，纵然行走在没有鲜花和掌声的道路

说过“有童心者难做政治家，无童心者难做艺术家”，这成了她的座右铭；一个文学家的一句话成为一个读者的座右铭，这是侣白先生的第一个价值。侣白先生还是一位教育家，以他的著作、人品，以他的言传身教，令每一个做他学生的人把他作为一生深情追随的导师，这是他的第二个价值。潘力鹰认识侣白先生12年，感受到他的慈爱；他的人性的光辉照耀着每一个与他相处的人，每一颗围绕在他身边的心灵；因为他存在，世界会更美好，这是他的第三个价值。接着她解释了所送的花的含意：11朵睡莲显示岁岁平安，祝侣白先生长寿；同时说明侣白先生差不多十全十美了，再加上一朵，让他不断有新花开放。3支百合花，是指八十华诞的侣白先生与天合、与地合、与人合。她手捧这束鲜花，一步一步走到于山宾馆会议厅，每一步都是她的一个祝愿。潘力鹰充满真情和诗意的话，让每一个在座的人无不为之感动。

载《福建文艺界》2005年第二期及《福建文学》2005年7月号，现略有扩充。